

From the Pastor's Desk



Feast of Corpus Christi:

The liturgical feast of Corpus Christi celebrates the real presence of the Body and Blood of Jesus Christ, the Son of God, in the Eucharist—known as transubstantiation. This celebration commemorates the institution of the Holy Eucharist. In 1264, Pope Urban IV ordered the annual celebration of Corpus Christi on the Thursday after Trinity Sunday. Shortly after the publication of this decree, Pope Urban IV died. His successor, Pope Clement V, once more ordered the adoption of this feast and published a new decree in which he urged all Catholics to observe this feast. In time, this feast spread all over the world.

St. John Paul II and Corpus Christi

In 1979, a few months after his election, Pope John Paul II held the first outdoor procession in Rome in the 20th century. For 93 years, there had not been a public procession in Rome for the Feast of Corpus Christi. John Paul II decided, because of the religious traditions he experienced in Poland, to establish once more the custom that had been practiced in Rome since the 14th century. His decision brought out 100,000 people to walk with him as he carried the Blessed Sacrament through the streets of Rome.

Without The Eucharist, The Church Can Not Exist

Today as we celebrate Corpus Christi, our celebration is focused on the real presence of the Body and Blood of Jesus Christ, the Son of God, in the Eucharist. In his first encyclical, the Redeemer of Man, St. John Paul II wrote “the Church makes the Eucharist and the Eucharist makes the Church.” Without the Eucharist, the Church cannot exist.

We need our Churches open and public hypocrisy

Let us pray that very soon our Churches will be open for Mass to all people. Our public leaders have been hypocritical in the way that they have applied the stay at home policy. When there were demonstrations in the streets, that they favored, which sadly turned into violent spectacles, permission was given for groups to protest even though they violated all the guidelines imposed on the rest of society for public gatherings. The absence of God was noted in the violence and destruction of property that resulted from “the peaceful protests”. If we want to have a civil discourse that looks for harmony and unity among all races and communities then their must be a space for God fearing people to offer their traditions, sufferings, and wisdom so that our present evils may be resolved.

Forgiveness not hate, anger and violence

The celebration of CORPUS CHRISTI reminds us that Jesus is the example that we are called to follow if we are to live in peace. Jesus chose the path of non-violence and told us to forgive those who have offended us. In the Our Father he taught us: “Father... thy will be done on earth as it is in heaven. . . Forgive us our sins as we forgive those who sin against us”. We are all sinners and need to repent of our sinfulness. Today we are called to adore our Lord with lives that reflect respect for all human beings and not be afraid to say “Black Lives Matter”. Fr. John

Masses For The Week

Sunday, June 14 Corpus Christi

Maria Abreu
Ramona Ferrer
In thanksgiving to God
Juan Pablo Solano
People of the Parish



Monday, June 15

Joel Georges
Joseph Kim

Tuesday, June 16

Leslie Beorges
Marie Brown (birthday)
For all those living in our Nursing Homes
Franklin, Long Island Care Center, Pavilion,
Flushing House

Wednesday, June 17

Rev. Peter Wu M.M.
Deegan Family

Thursday, June 18

John Vianney Paik (living)
Margaret M. & Michael J. Maguire

Friday, June 19 The Most Sacred Heart of Jesus

Zhu Ming Wang

Saturday, June 20 The Immaculate Heart of BVM

Matilde Soledad Meza Joza

Sunday, June 21 Twelfth Sunday in Ordinary Time

Those enrolled in Father's Day Novena
People of the Parish
Carmen Miranda
Anthony Sciortino

Pray For Those Who Are Ill Ruegan Por Los Enfermos

Louis Gonzalez, John Mouquinho, Maria Elisa Betita, Debbie Rubino, Martin Raible, Fernando Quintero, Abelardo Salgado, Anna Lee, Ricardo Wong, Esperanza Vergel, Raul Argueta Barahona, Phil Soares, Evelyn Ortega, Stela Guazon Porcalla, Lolita R. Nugued, Venus C. Hargett, Josefina Arencibia, Sofia Robles, Tracy Chen, Beatriz Singer Barreto, Marie Boehm, Ana Framcp.

PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED RUEGAN POR LOS FALLECIDOS

Mission Statement

In the name of Jesus Christ, our Savior, St. Michael's Parish community welcomes all to be united with us through the Eucharist and to share the fruits of a caring Catholic Christian community of faith.

We, the parishioners of St. Michael's, shall proclaim the Gospel of Jesus by being His disciples. We will be inclusive in this diverse community to inspire, renew and serve each other through lively worship, life-long formation, community building, evangelization and the sharing of our time, talent and treasure.

SCAM ALERT

IRS will NEVER contact you by telephone. They will only contact you by mail or in person. There are many dishonest people making phone calls pretending to be someone they are not. They may tell you they or a relative of yours is in trouble and need you to send money. They may tell you they are from the electric company, the phone company or have some wonderful product to cure the Corona Virus. They are people who are only after your personal information and/or trying to get money from you. NEVER give any personal information, billing information, etc. to anyone over the phone. NEVER open the door to your home or apartment to anyone you do not know. If this happens please call the police (109th Pct.) immediately.

Census 2020 is now taking place. We hope you are staying safe and healthy during this very trying time for our city. Amidst the challenges we face because of COVID-19, we want to make sure you know about the importance of filling out the 2020 Census. Billions of dollars in funding for our hospitals, healthcare, schools, public housing, and so much more depend on every New Yorker completing the census. Additionally, the NYC Department of Health relies on census data to determine responses to public health emergencies, like the one we are currently facing, so it is more important than ever to be counted at this time.

To complete the census, go to my2020census.gov and enter your name and address, or call 844 330-2020, to complete by phone. It only takes ten minutes to answer the ten questions the census asks, yet it affects the next ten years of our city's future and will impact how our city will rebound from this crisis. **EVERYONE NEEDS TO BE COUNTED.**

Please continue to stay healthy and safe in this difficult time.

Generations of Faith Campaign Update

As we start the final year of the Generations of Faith Campaign there remains a number of pledges that still have balances. The remaining money due is needed to help complete the many projects that are being done. If you still have a balance due we ask that you continue to pay your pledge if you can according to the arrangements you made. Thank you for your help and generosity.

VOTE! As you may have heard, Governor Cuomo announced that the Board of Elections will mail every registered voter in New York an absentee ballot application for the upcoming June 23rd election (with a postage paid return envelope). Once your application is submitted, an absentee ballot will be issued and mailed to you directly. **All eligible voters can vote by mail in the June 23 primary elections.** If you are a registered voter and receive an absentee ballot application in your mailbox, **do not throw it away.** Fill out the application and mail it by the deadline, as indicated on the form. Applications must be filled out in blue or black ink. **Be sure to select 'temporary illness' on the form as the purpose for voting absentee.** Remember VOTING is a privilege and a responsibility.

The 2020 Annual Catholic Appeal—We sincerely thank everyone who has pledged so far to this year's appeal. If you have received your pledge envelope in the mail and are able at this time to make a pledge, please do so. Just fill in the card and mail it in the envelope provided directly to the Campaign Office. Please make your check payable to Annual Catholic Appeal. Our goal this year is \$67,733.00. As of 6/8/2020, 78 parishioners have pledged \$46,150.00. If you are not on the mailing list there will be an opportunity for you to participate in the Appeal Pew Solicitation later in the year. If you have any questions you can call the Rectory Office Mondays through Fridays from 9AM to 12Noon. Thank you.

Concerned about Public Benefits & Immigration?

Don't stop using public benefits unnecessarily. Call **ActionNYC at 1 800 354-0365** and say "**Public Charge**" if you have any questions or concerns about how the rule might impact you.

Catholic Migration Services posted a video in English and Spanish about the rights that workers have during COVID19 including who can apply for unemployment benefits and how and what workers can do to get paid sick leave if they are still working. You can find this information on their Facebook page at www.facebook.com/CMSBQ. If you have any other questions, you can call their Labor Line (Lineal Laboral) at 1-877-525-2267.



ST. MICHAEL'S PURGATORIAL SOCIETY

Intentions listed for this week are those received before the bulletin for this week was printed. Intentions for this week received after that time are published in the following week's bulletin.

Desde el Escritorio del Pastor



Fiesta del Corpus Christi

La fiesta litúrgica del Corpus Christi celebra la presencia real del Cuerpo y la Sangre de Jesucristo, el Hijo de Dios, en la Eucaristía, conocida como transubstanciación. Esta celebración conmemora la institución de la Sagrada Eucaristía. En 12674, el Papa Urbano IV ordeno la celebración anual de Corpus Christi el jueves después del Domingo de la Trinidad. Poco después de la publicación de este decreto, el Papa Urbano IV murió. Su sucesor, el Papa Clemente V, ordeno una vez más la adopción de esta fiesta y publico un nuevo decreto en el que instaba a todos los católicos a observar esta fiesta. Con el tiempo, esta fiesta se extendió por todo el mundo.

San Juan Pablo II y Corpus Christi

En 1979, pocos meses después de su elección, el Papa Juan Pablo II celebro la primera procesión al aire libre en Roma en el siglo XX. Durante 93 años, no hubo una procesión pública en Roma para la fiesta de Corpus Christi. Juan Pablo II decidió, debido a las tradiciones religiosas que experimento en Polonia, establecer una vez más la costumbre que se había practicado en Roma desde el siglo XIV. Su decisión hizo que 100,000 personas caminaran con él mientras cargaba el Santísimo Sacramento por las calles de Roma.

Sin la Eucaristía, la Iglesia no puede existir

Hoy, cuando celebramos el Corpus Christi, nuestra celebración se centra en la presencia real del Cuerpo y la Sangre de Jesucristo, el Hijo de Dios, en la Eucaristía. En su primera encíclica, el Redentor del hombre, San Juan Pablo II escribió "la Iglesia hace la Eucaristía y la Eucaristía hace la Iglesia". Sin la Eucaristía, la Iglesia no puede existir.

Necesitamos nuestras Iglesias abiertas e hipocresía pública

Oremos para que muy pronto nuestras Iglesias estén abiertas para la misa a todas las personas. Nuestros líderes públicos han sido hipócritas en la forma que han aplicado la regla de permanencia en el hogar. Cuando hubo manifestaciones en las calles, que favorecieron, que lamentablemente se convirtieron en espectáculos violentos, se dio permiso a los grupos para protestar a pesar de que violaron todas las pautas impuestas al resto de la sociedad para las reuniones públicas. La ausencia de Dios se observo en la violencia y destrucción de la propiedad que resultó de "las protestas pacíficas". Si queremos tener un discurso civil que busque la armonía y la unidad entre todas las razas y comunidades, entonces debe ser un espacio para que Dios tema a las personas a ofrecer sus tradiciones, sufrimientos y sabiduría para que nuestros males actuales puedan resolverse.

Perdón, no odio, enojo, violencia

La celebración de CORPUS CHRISTI nos recuerda que Jesús es el ejemplo que estamos llamados a seguir si queremos vivir en paz. Jesús eligió el camino de la no violencia y nos dijo que perdonemos a los que nos han ofendido. En el Padre Nuestro nos enseñó: "Padre ... haz tu voluntad en la tierra como en el cielo ... Perdona nuestros pecados como perdonamos a los que pecan contra nosotros". Todos somos pecadores y necesitamos arrepentirnos de nuestra pecaminosidad. Hoy estamos llamados a adorar a nuestro Señor con vidas que reflejan respeto por todos los seres humanos y no tener miedo de decir "Black Lives Matter". Padre Juan

ALERTA DE FRAUDE

Hay muchas personas deshonestas que hacen llamadas telefónicas fingiendo ser alguien que no son. Es posible que le digan que ellos o un pariente suyo está en problemas y necesita que envíe dinero. Pueden decirle que son de la compañía eléctrica, de la compañía telefónica o que tienen algún producto maravilloso para curar el Virus Corona. Son personas que solo buscan su información personal y / o intentan obtener dinero de usted. NUNCA proporcione información personal, información de facturación, etc. a nadie por teléfono. NUNCA abra la puerta de su casa o departamento a nadie que no conozca. Si esto sucede, llame a la policía (109 ° PC) de inmediato.

El censo 2020 ahora está tomando lugar. Esperamos que se mantenga seguro y saludable durante este momento tan difícil para nuestra ciudad. En medio de los desafíos que enfrentamos debido a COVID-19, queremos asegurarnos de que conozca la importancia de completar el Censo 2020. Miles de millones de dólares en fondos para nuestros hospitales, atención médica, escuelas, viviendas públicas y mucho más dependen de que cada neoyorquino complete el censo. Además, el Departamento de Salud de Nueva York se basa en los datos del censo para determinar las respuestas a emergencias de salud pública, como la que enfrentamos actualmente, por lo que es más importante que nunca contar en este momento.

Para completar el censo, vaya a my2020census.gov e ingrese su nombre y dirección, o llame al 844 330-2020, para completarlo por teléfono. Solo toma diez minutos responder las diez preguntas que hace el censo, sin embargo, afecta los próximos diez años del futuro de nuestra ciudad e impactará en cómo nuestra ciudad se recuperará de esta crisis. **TODOS NECESITAN SER CONTADOS.**

PLAN FOR THE REOPENING OF OUR CHURCHES

Bishop Nicholas DiMarzio is pleased to announce the Diocese of Brooklyn will slowly work towards going back to normal by opening the doors of the churches on May 26, 2020 for private prayer and devotion as well as for funerals and limited celebrations of baptisms and weddings. The following directives will apply in general and individual churches should prepare further directions which the faithful must adhere to when visiting a church.

PLEASE NOTE THAT THE CHURCHES **MAY** OPEN THEIR DOORS ON MAY 26TH. IF A PARISH IS NOT PREPARED TO DO SO ON THAT DATE, PASTORS OR ADMINISTRATORS MUST EMAIL THE DATES THAT THEY WILL BE ABLE TO REOPEN.

REOPENING SCHEDULE

- Stage 1: Opening of Churches for private prayer and devotion, Funerals, Baptisms and Weddings (May 26th)
- Stage 2: Limited Celebrations of Daily Mass (No date has been set yet)
- Stage 3: Limited Celebrations of Sunday Mass (No date has been set yet)
- Stage 4: Celebration of First Holy Communion and Confirmation (No date has been set yet)

The commencement dates of these stages (numbers, 2,3, and 4) will be announced in the next few weeks.

SILENT PRIVATE PRAYER AND DEVOTION

The church will be open for a limited time period each day. Pastors will decide on these hours of opening based on the needs of the community. The church should remain open for no more than 4 hours each day. **These hours should not coincide with the time a Mass is celebrated in the Church.**

There is to be no congregating of people (e.g. gathering to say a rosary together). There should not be more than ten (10) People in the church and there cannot be a group gathered.

The faithful **must not touch statues or other devotional objects in the church.**

Two ushers or other volunteers **MUST** be present in the church to assure that social distancing rules are observed and to determine whether the church is getting too crowded.

Again, these rules will vary depending on the individual church's needs and configuration. Parishioners should be made aware of these rules before the May 26th opening and by way of signage in the church itself.

Please note that some churches in high population density areas will not be able to open on May 26th as they may have to set a different timeline. Please ask your parishioners to be respectful of the decisions pastors and administrators will make based on the requirements of their individual communities.

FUNERALS

The directives indicated above apply for funerals as well.

Funeral services will be permitted but are to be strictly limited to 10 people. The funeral service must be the **Funeral Outside of Mass** (the liturgy that is used for funerals during the Paschal Triduum). Holy Communion should not be distributed at these services.

Persons attending the funeral **must** be seated using social distancing norms (six (6) feet apart) except for members of the same household and everyone must wear a mask or face covering. Funerals should begin with the casket in place in front of the sanctuary and with the participants seated. There is to be no procession into or out of the church. No worship aids should be distributed or used.

BAPTISMS

Baptisms will take place with social distancing guidelines being enforced and limited to 10 or fewer participants. The water **must** be changed for each baptism. Baptisms can be celebrated only with prior consultation with the Office of the Chancellor.

Continued on the next page

PLAN FOR THE REOPENING OF OUR CHURCHES (continued)

WEDDINGS

Weddings will take place with social distancing guidelines being enforced and, at first, limited to 10 or fewer participants. Weddings should be celebrated with the Rite of Marriage Outside of Mass. No Nuptial Masses should be celebrated at this time. Holy Communion should not be distributed at this time. Weddings can be celebrated only with prior consultations with the Office of the Chancellor.

ANOINTING OF THE SICK

Anointings will be celebrated with the usual safety measures in place. Priests will wear mask and gloves and the anointing will take place with the use of a cotton ball which is to be reverently disposed of after each anointing. Any guidelines that are in place in hospitals or other institutions must be respected. There are to be no celebrations of communal anointing in church.

CONFESSIONS

Confessions will take place with the priest and penitent both wearing masks and remaining at least six (6) feet distant from one another. A space other than a traditional confessional might need to be used. A larger space will be needed. A barrier system could be devised. **Care must be taken to assure that no lines or groups form for confessions.**

CHURCHES

- After the churches reopen for private prayer and devotion, the full reopening of the churches for liturgical celebrations will begin after the order for reopening of large gatherings has been given. This is important because of the danger of gathered crowds and the possible spread of the virus.

- With respect to the dates of the opening and use of churches, the four stages will be followed.
- One door should be opened for entrance into the church. However, all doors should be available for egress in emergencies.
- The church should be marked off with painter's tape to show areas that adhere to social distancing guidelines.
- The elderly and all who are health-compromised **MUST** be advised to stay home. Communications to parishioners should tell them that anyone who feels sick in any way **must** stay home. Parishioners should be asked to take their temperatures before leaving their home and should stay home if the temperature is over 100 degrees.
- The church will have been measured and marked off, respecting social distancing norms.
- There is to be NO holy water in the fonts.
- Hymnals, missalettes and any other worship aids **must** be removed from the pews and stored away.
- Bulletins **must** not be distributed, nor should there be any literature available for people to take. Bulletins could be uploaded to parish websites.
- Parishioners **must** be advised of the requirement to wear masks which they will bring on their own from home. No one should be in church without a mask.
- Restrooms will be closed at all times.
- For the foreseeable future, parishes may not schedule any events which will draw crowds and make social distancing difficult.

PLAN PARA REABRIR NUESTRAS IGLESIAS

El obispo Nicholas DiMarzio se complace en anunciar que la Diócesis de Brooklyn trabajará lentamente para volver a la normalidad abriendo las puertas de las iglesias el 26 de mayo de 2020 para la oración privada y la devoción, así como para funerales y celebraciones limitadas de bautizos y bodas. Las siguientes directivas se aplicarán en general y las iglesias individuales deben preparar instrucciones adicionales a las que los fieles deben adherirse cuando visiten una Iglesia.

TENGA EN CUENTA QUE LAS IGLESIAS **PUEDEN** ABRIR SUS PUERTAS EL 26 DE MAYO. SI UNA PARROQUIA NO ESTÁ PREPARADA PARA HACERLO EN ESA FECHA, LOS PASTORES O ADMINISTRADORES DEBEN ENVIAR POR CORREO ELECTRÓNICO LAS FECHAS EN QUE PODRÁN VOLVER A ABRIR.

HORARIO DE REAPERTURA

Etapas 1: Apertura de Iglesias para oración privada y devoción, Funerales, Bautizos y Bodas (26 de mayo)

Etapas 2: Celebraciones limitadas de misa diaria (aún no se ha establecido una fecha)

Etapas 3: Celebraciones limitadas de la misa de los domingos (aún no se ha establecido una fecha)

Etapas 4: Celebración de la Primera Comunión (Aún no se ha establecido una fecha)

Las fechas de inicio de estas etapas (números 2,3 y 4) se anunciarán en las próximas semanas

ORACIÓN PRIVADA SILENCIOSA Y DEVOCIÓN

La Iglesia estará abierta por un período de tiempo limitado cada día. Los pastores decidirán estas horas de apertura en función de las necesidades de la comunidad. La Iglesia debe permanecer abierta por no más de 4 horas al día. **Estas horas no deben coincidir con la hora en que se celebra una misa en la Iglesia.**

No debe haber congregación de personas (por ejemplo, reunirse para celebrar un rosario juntos). No debería haber más de diez (10) personas en la Iglesia y no puede haber un grupo reunido.

Los fieles **no deben** tocar estatuas y otros objetos devocionales en la Iglesia.

Dos acomodadores y otros voluntarios DEBEN estar presentes en la Iglesia para asegurar que se observen las reglas de distanciamiento social y para determinar si la Iglesia se está llenando demasiado.

Una vez más, estas reglas variarán según las necesidades y la configuración de cada iglesia. Los feligreses deben ser conscientes de estas reglas antes de la apertura del 26 de mayo y mediante señalización en la propia Iglesia.

Tenga en cuenta que algunas iglesias en áreas de alta densidad de población no podrán abrir el 26 de mayo, ya que pueden tener que establecer un cronograma diferente. Pídale a sus feligreses que sean respetuosos con las decisiones que tomarán los pastores y administradores en función de los requisitos de sus comunidades individuales.

FUNERALES

Las directivas indicadas anteriormente se aplican también a los funerales.

Se permitirán los servicios funerarios, pero se limitarán estrictamente a 10 personas. El servicio funerario debe ser **el funeral fuera de la misa** (la liturgia que se usa para los funerales durante el Triduo Pascual) La Sagrada Comunión no debe distribuirse en estos servicios.

Las personas que asistan al funeral **deben** estar sentadas usando normas de distanciamiento social (a seis (6) pies de distancia), excepto los miembros de la misma casa y todos deben usar una máscara. Los funerales deben comenzar con el ataúd en el lugar frente al santuario y con los participantes sentados. No debe haber procesión en oro de la Iglesia. No se deben distribuir ni usar ayudas de adoración.

BAUTIZOS

Los bautismos se llevarán a cabo con pautas de distanciamiento social que se aplicarán y se limitarán a 10 o menos participantes. El agua **debe** ser cambiado para cada bautismo. El bautismo solo se puede celebrar previa consulta con la Oficina del Canciller.

BODAS

Las bodas se llevarán a cabo con pautas de distanciamiento social que se aplicarán y, al principio, se limitarán a 10 de menos participantes. Las bodas deben celebrarse con el Rito del matrimonio fuera de la misa. No se deben celebrar misas nupciales en este momento. La Sagrada Comunión no debe distribuirse en este momento. Las bodas se pueden celebrar solo con consultas previas con la Oficina del Canciller.

PLAN PARA REABRIR NUESTRAS IGLESIAS (CONTINUADO)

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Las uniones se celebrarán con las medidas de seguridad habituales establecidas. Los sacerdotes usarán máscara y guantes y la unción se llevará a cabo con una bola de algodón que se desechará con reverencia después de cada unción. Deben respetarse las pautas vigentes en el hospital y otras instituciones. No debe haber celebraciones de la unción comunal en la Iglesia.

CONFESIONES

Las confesiones se llevarán a cabo con el sacerdote y el penitente, ambos con máscaras y al menos a seis (6) pies de distancia el uno del otro. Es posible que deba utilizarse un espacio diferente al de un confesional tradicional. Se necesitará un espacio más grande. Se podría idear una barrera system. **Se debe tener cuidado para asegurar que no se formen líneas o grupos para las confesiones.**

IGLESIAS

-Después de la reapertura de las iglesias para la oración privada y la devoción, la reapertura total de las iglesias para las celebraciones litúrgicas comenzará después de que se haya dado la orden de reapertura de grandes reuniones. Esto es importante debido al peligro de las multitudes reunidas y la posible propagación del virus.

-Con respecto a las fechas de apertura y uso de las iglesias, se seguirán las cuatro etapas.

-Se debe abrir una puerta para entrar a la Iglesia. Sin embargo, todas las puertas deben estar disponibles para salir en emergencias.

- La Iglesia debe estar marcada con cinta de pintores para mostrar las áreas que se adhieren a las pautas de distanciamiento social.

-Los ancianos y todas las personas con problemas de salud **DEBEN** ser aconsejados que se queden en casa. Las comunicaciones a los feligreses deben decirles que cualquier persona que se sienta enferma de alguna manera **debe** quedarse en casa. Se les debe pedir a los feligreses que tomen sus temperaturas antes de salir de su hogar y deben quedarse en casa si la temperatura supera los 100 grados.

-La Iglesia habrá sido medida y marcada, respetando las normas de distanciamiento social.

-No debe haber agua bendita en las fuentes.

-Los himnarios, missalettes y cualquier otra ayuda de adoración **deben** ser removido de los bancos y almacenarse.

-Los boletines **no deben** ser distribuidos, ni debe haber literatura disponible para que la gente tome. Se pueden subir boletines a los sitios web de la parroquia.

-Los feligreses **deben** ser informados sobre el requisito de usar máscaras que llevarán solas desde casa. Nadie debería estar en la Iglesia sin una máscara.

-Los baños estarán cerrados en todo momento.

-En el futuro previsible, las parroquias no pueden programar eventos que atraigan a las multitudes y dificulten el distanciamiento social.

Weekly Gospel Readings



Monday/Lunes	Matthew/Mateo	5:38-42
Tuesday, Martes	Matthew/Mateo	5:43-48
Wednesday/Miercoles	Matthew/Mateo	6:1-6, 16-18
Thursday/Jueves	Matthew/Mateo	6:7-15
Friday/Viernes	Matthew/Mateo	11:25-30
Saturday/Sabado	Luke/Lucas	2:41-51
Sunday/Domingo	Matthew/Mateo	10:26-33



BAPTISM

The sponsors or godparents chosen for baptism should be fully-initiated, practicing Catholics who have received baptism, confirmation and holy communion and participate in the Sunday Eucharist in their own parish. Both the parents and God parents must participate in the pre Baptism class. When the parents arrange for the baptism of their child they will receive a form for the Godparents which they must bring to their own pastor so that he can certify that the Godparents are faithful members of their parish. The priest who interviews the parents arranging for baptism will provide you with a form of this letter.

Baptisms (**for children 2nd grade & younger**) are usually celebrated in English one Saturday each month at 12:45 PM. Mandatory instructions for both parents and Godparents are on the Wednesday before the Baptism at 7:15PM in the Rectory Basement. Make arrangements with one of the priests at least **ONE MONTH** before the Baptism.

BAUTISMO

Los patrocinadores o padrinos escogidos para bautismo deberán estar completamente iniciados en la Iglesia. Esto significa que ellos están bautizados, confirmados y han recibido la primera comunión y que participan en la Eucaristía Dominical. Los padres y los padrinos deben participar en el cursillo Bautismal. Cuando los padres vienen para fijar la fecha del bautismo de su hijo/a recibirán un formulario que los padrinos deben llevar a su cura párroco. El sacerdote debe certificar que los padrinos son practicantes. El sacerdote que entrevista a los padres que solicitan bautismo les proveerá el formulario para los padrinos.

Los Bautismos (**para niños de Segundo grado y más pequeños**) usualmente son celebrado dos Sábados cada mes a las 12:45 PM. Es necesario que inscriban al niño/niña **UN MES** antes de la fecha del Bautismo. La familia deberá estar registrada o presentar permiso de su parroquia. Los Padres y los padrinos deben acudir a la instrucción el Miércoles antes del Bautismo en el Salón Padre Mooney. (sótano—la entrada de 41st Ave) a las 7 PM.

MARRIAGE

Arrangements **MUST** be made at least **SIX (6) MONTHS** before the wedding.



MATRIMONIOS

Los novios deben tener la primera entrevista en la rectoría SEIS (6) meses antes de la fecha de su boda. El novio o la novia o ambos deben ser feligreses.

PARISH CENSUS REGISTRATION

We urge all Parishioners to be registered in the Parish Census. This census is used for letters of recommendation, sacramental sponsor forms, etc. The Parish cannot give permission, sponsorship or recommendation letters to anyone who is **NOT** already registered as a Parishioner. To register, please come to the Rectory Office to pick up a form.

REGISTRO DEL CENSO PARROQUIAL

Instamos a todos los feligreses a registrarse en el censo de la parroquia. Este censo se utiliza para cartas de recomendación, formularios de patrocinio sacramental, etc. La parroquia no puede dar permiso, patrocinio o cartas de recomendación a nadie que **NO** esté registrado como feligrés. Para registrarse, por favor venga a la Oficina de la Rectoría para recoger un formulario.